

Saguenay, le 26 juin 2015

N/Réf. : 401265038

**Objet : Demande d'accès aux documents concernant certaines fiches techniques de gestion des terrains contaminés**

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande reçue le 25 juin dernier, concernant l'objet précité.

Vous trouverez ci-joint les documents demandés. Il s'agit de :

1. Fiche technique n° 10505 du système de gestion des terrains contaminés, 5 mars 2015, 2 pages
2. Fiche technique n° 10547 du système de gestion des terrains contaminés, 22 avril 2015, 2 pages
3. Fiche technique n° 10542 du système de gestion des terrains contaminés, 17 avril 2015, 4 pages

Vous noterez que dans certains documents, des renseignements ont été masqués, et ce, en vertu des articles 23 et 24 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1).

Vous avez cependant droit de recours de cette décision devant la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-annexée une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Si vous désirez plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 418 695-7883, poste 347.

Veillez accepter, Monsieur, l'expression de nos salutations les meilleures.

***ORIGINAL SIGNÉ PAR***

SG/ns

Sophie Gauthier, répondante  
Loi d'accès aux documents

p. j.

**SAGUENAY--LAC-SAINT-JEAN**

**SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS  
FICHE TECHNIQUE**

**IDENTIFICATION**

NO FICHE GTC : 10505

NO LIEU : X2153524

ANCIEN NO GTC :

**DOSSIER**

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Terrain orphelin - Entre 1770 et 1780, route 169

NOM DE LA FICHE GTC : Terrain orphelin - Entre 1770 et 1780, route 169

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Inconnu

Milieu(x) recepneur(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

**LOCALISATION**

**ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION**

ADRESSE	MUNICIPALITÉ	MRC	CODE POSTAL
	Métabetchouan--Lac-à-la-Croix	Lac-Saint-Jean-Est	

**LOCALISATION CADASTRALE**

LOT	RANG, CONCESSION ...	CADASTRE
96	rang sud	Caron, Canton de

CADASTRE DU QUÉBEC

**COORDONNÉES**

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 48,434775

LONGITUDE : -71,85833889

**AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION**

ADRESSE	MUNICIPALITÉ	CODE POSTAL

**CARACTÉRISTIQUES**

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Impact manifeste

**VOLUMES DES SOLS EN M³**

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			150
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 792

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² : 300

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION : > B (Total)

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

**NATURE DES CONTAMINANTS**

**SOLS**

Éthylbenzène  
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50  
Méthyl naphthalènes (chacun)  
Soufre total (S)

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : MIXTE

**EAU SOUTERRAINE**

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

**EAU SOUTERRAINE**

PHASE LIBRE  Aucune  Présente  Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI  Aucun  En cours  Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT : Oui

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION : Non applicable

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

**SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS**  
**FICHE TECHNIQUE**

**IDENTIFICATION**

NO FICHE GTC : 10505

NO LIEU : X2153524

ANCIEN NO GTC :

**TRAITEMENT DU DOSSIER**

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 2014

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

**ÉTAPES D'AVANCEMENT**

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2006
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

De Champlain, Julie

**DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU**

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M<sup>2</sup> :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M<sup>3</sup> :

**ANNOTATION DE LA FICHE**

Caractérisation des sols en 2006. Présence d'une superficie d'environ 300 m<sup>2</sup> de sols contaminés [environ 150 m<sup>3</sup> (épaisseur d'~0.5 m)].

Anciennement, le terrain total de l'entrepôt Norfruit avait une superficie de 10 246 m<sup>2</sup>.  
(voir lieu n°X2151238 et fiche GTC n°10 504). Cette parcelle contaminée (792 m<sup>2</sup>) est maintenant devenu un bien sans maître.

art. 23-24

DATE DE CRÉATION : 2015-03-05

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2015-03-05

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2015-06-25

**SAGUENAY--LAC-SAINT-JEAN**

**SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS  
FICHE TECHNIQUE**

**IDENTIFICATION**

NO FICHE GTC : 10547

NO LIEU : X2154131

ANCIEN NO GTC :

**DOSSIER**

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Garage municipal d'Hébertville

NOM DE LA FICHE GTC : Garage municipal d'Hébertville

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Municipal

Milieu(x) recepneur(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

**LOCALISATION**

**ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION**

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

MRC

CODE POSTAL

351, rue Turgeon  
Hébertville (Québec)

Hébertville

Lac-Saint-Jean-Est

G8N 1S8

**LOCALISATION CADASTRALE**

LOT

RANG, CONCESSION ...

CADASTRE

CADASTRE DU QUÉBEC

4685517

**COORDONNÉES**

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83.

LATITUDE : 48,3949444444

LONGITUDE : -71,6780055556

**AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION**

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

**CARACTÉRISTIQUES**

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Situations problématiques (plaintes, accidents...)

**VOLUMES DES SOLS EN M<sup>3</sup>**

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS			435
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M<sup>2</sup> : 2 229

SUPERFICIE AFFECTÉE EN-M<sup>2</sup> : 720

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION : > B (Total)

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : <= B

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

**NATURE DES CONTAMINANTS**

**SOLS**

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

**EAU SOUTERRAINE**

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

**EAU SOUTERRAINE**

PHASE LIBRE  Aucune  Présente  Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI  Aucun  En cours  Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

**SAGUENAY--LAC-SAINT-JEAN**

**SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS  
FICHE TECHNIQUE**

**IDENTIFICATION**

NO FICHE GTC : 10547

NO LIEU : X2154131

ANCIEN NO GTC :

**TRAITEMENT DU DOSSIER**

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 2014

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

**ÉTAPES D'AVANCEMENT**

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2014
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

De Champlain, Julie

**DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU**

<u>CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU</u>	<u>QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT</u>	
	AVANT TRAITEMENT	APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M<sup>2</sup> :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M<sup>3</sup> :

**ANNOTATION DE LA FICHE**

La contamination résulte d'une fuite sur un réservoir d'huile à chauffage, adjacent au garage municipal, qui se serait produite autour des années 1990. Le réservoir a été retiré du sols et remplacé par un réservoir hors sol.

Une contamination >C est présente sous le bâtiment. Des membranes imperméables ont été mises en place pour empêcher la migration de la contamination. Un suivi des eaux souterraines est prévu sur le terrain.

Les travaux de réhabilitation ont permis d'excaver 435 m<sup>3</sup> (868 t.m.) de sols contaminés et de pomper 6 270 litres d'eaux huileuses. Ce volume de sols contaminés inclut également les sols retrouvés sur la propriété résidentielle du lieu X2151890 (voir la fiche GTC correspondante pour plus d'informations). Aucune évaluation de la qualité des eaux souterraines n'a été réalisée durant ces travaux, mis à part la présence d'eaux huileuses au fond des excavations.

Une contamination est toujours présente sur le terrain. La municipalité compte entreprendre des travaux de réhabilitation dans ce secteur prochainement.

DATE DE CRÉATION : 2015-04-22

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2015-04-22

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2015-06-25

**SAGUENAY--LAC-SAINT-JEAN**

**SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS  
FICHE TECHNIQUE**

**IDENTIFICATION**

NO FICHE GTC : 10542

NO LIEU : 53986931

ANCIEN NO GTC :

**LOCALISATION**

**LOCALISATION CADASTRALE**

LOT	RANG, CONCESSION ...	CADASTRE
I	rang I	Jonquière, Canton de
M	rang I	Jonquière, Canton de
CADASTRE DU QUÉBEC		
2413769		

**COORDONNÉES**

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 48,4294694444  
LONGITUDE : -71,2435

**AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION**

ADRESSE	MUNICIPALITÉ	CODE POSTAL
---------	--------------	-------------

**CARACTÉRISTIQUES**

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Réhabilitation volontaire

**VOLUMES DES SOLS EN M<sup>3</sup>**

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX		207	
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M<sup>2</sup> : 584

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M<sup>2</sup> :

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION : > B (Total)

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

**NATURE DES CONTAMINANTS**

**SOLS**

Hydrocarbures aromatiques polycycliques\*

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

**EAU SOUTERRAINE**

**EAU SOUTERRAINE**

PHASE LIBRE  Aucune  Présente  Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI  Aucun  En cours  Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

## SAGUENAY--LAC-SAINT-JEAN

# SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS FICHE TECHNIQUE

### IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 10542

NO LIEU : 53986931

ANCIEN NO GTC :

### TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 1992

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

### ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2014
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

De Champlain, Julie

### DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU	QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT	
	AVANT TRAITEMENT	APRÈS TRAITEMENT

### CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

### DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M<sup>2</sup> :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M<sup>3</sup> :

### ANNOTATION DE LA FICHE

Deux rapports de caractérisation ont été réalisés aux sous-stations électriques des transformateurs US-1 et US-3 ainsi que sur la zone entre la sous-station des transformateurs US-1 et le bâtiment de l'usine à l'est (superficie caractérisée d'environ 590 m<sup>2</sup>).

DATE DE CRÉATION : 2015-04-16

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2015-04-17

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2015-06-25

SAGUENAY--LAC-SAINT-JEAN

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

**IDENTIFICATION**

NO FICHE GTC : 10542

NO LIEU : 53986931

ANCIEN NO GTC :

**DOSSIER**

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Produits forestiers Résolu - Division Kénogami

NOM DE LA FICHE GTC : Usine Kénogami - Sous-stations électriques US-1 et US-3

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

322122 - Usines de papier journal

Milieu(x) receptr(eur(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

**SAGUENAY--LAC-SAINT-JEAN**

**SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS**

**FICHE TECHNIQUE**

**IDENTIFICATION**

NO FICHE GTC : 10542

NO LIEU : 53986931

ANCIEN NO GTC :

**LOCALISATION**

**ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION**

<u>ADRESSE</u>	<u>MUNICIPALITÉ</u>	<u>MRC</u>	<u>CODE POSTAL</u>
3750, rue De Champlain Saguenay (Québec)	Saguenay	Ville de Saguenay	G7X 1M1

**LOCALISATION CADASTRALE**

<u>LOT</u>	<u>RANG, CONCESSION ...</u>	<u>CADASTRE</u>
22-A-10-2	rang III	Jonquière, Canton de
22-A-11	rang III	Jonquière, Canton de
22-A-12	rang III	Jonquière, Canton de
22-A-13	rang III	Jonquière, Canton de
22-A-14	rang III	Jonquière, Canton de
22-A-179	rang III	Jonquière, Canton de
22-A-243	rang III	Jonquière, Canton de
22-A-244-1	rang III	Jonquière, Canton de
22-A-244-3	rang III	Jonquière, Canton de
22-B-52	rang III	Jonquière, Canton de
23-212	rang III	Jonquière, Canton de
23-212-11	rang III	Jonquière, Canton de
23-212-12	rang III	Jonquière, Canton de
24-23	rang III	Jonquière, Canton de
24-412	rang III	Jonquière, Canton de
24-59	rang III	Jonquière, Canton de
24-60	rang III	Jonquière, Canton de
24-61	rang III	Jonquière, Canton de
24-61-1	rang III	Jonquière, Canton de
25	rang I	Jonquière, Canton de
25-28	rang I	Jonquière, Canton de
25-29	rang I	Jonquière, Canton de
25-30	rang I	Jonquière, Canton de
25-31	rang I	Jonquière, Canton de
25-32	rang I	Jonquière, Canton de
25-33	rang I	Jonquière, Canton de
25-34	rang I	Jonquière, Canton de
25-35	rang I	Jonquière, Canton de
25-36	rang I	Jonquière, Canton de
25-37	rang I	Jonquière, Canton de
25-39	rang I	Jonquière, Canton de
25-4	rang I	Jonquière, Canton de
25-40	rang I	Jonquière, Canton de
25-41	rang I	Jonquière, Canton de
25-42	rang I	Jonquière, Canton de
25-43	rang I	Jonquière, Canton de
25-5	rang I	Jonquière, Canton de
25-6	rang I	Jonquière, Canton de
25-7	rang I	Jonquière, Canton de
25-A-34	rang III	Jonquière, Canton de
25-B	rang III	Jonquière, Canton de
26-A	rang III	Jonquière, Canton de
26-B	rang III	Jonquière, Canton de
27-A	rang III	Jonquière, Canton de
27-B	rang III	Jonquière, Canton de
48	rang I	Jonquière, Canton de
A	rang I	Jonquière, Canton de
A-1	rang I	Jonquière, Canton de
C	rang I	Jonquière, Canton de
D	rang I	Jonquière, Canton de
E	rang I	Jonquière, Canton de
F	rang I	Jonquière, Canton de